

  
**TIMNBY**  
*presenta*

# independently together

*un progetto di*

 **the  
candybox**

## TIMNBY presenta INDEPENDENTLY TOGETHER

A cura di Micaela Flenda e Pelin Sozeri

Spazio Quattrocento,

Via Tortona 31, Milano

Da giovedì 15 novembre 2018 a sabato 17 novembre 2018

Inaugurazione: giovedì 15 novembre vernissage e cena privata ore 20,30

*I believe we could create a better world if we learned to see the world from all different perspectives—as many perspectives as we possibly could. Because diversity is strength. Difference is a teacher. Fear difference, you learn nothing.*

- Hannah Gadsby

In occasione del PhotoVogue Festival, il festival dedicato alla fotografia di moda promosso da Vogue Italia, dal 15 al 17 novembre presso Spazio Quattrocento, Via Tortona 31, Milano, TIMNBY presenta *Independently Together* un progetto ideato e prodotto da The Candybox.

Dieci creativi immigrati che hanno scelto Milano per costruire un nuovo futuro, raccontano i loro diversi punti di vista sul tema dell'immigrazione, del loro viaggio e delle speranze, sogni e difficoltà che hanno vissuto in questa loro seconda casa italiana. Come cantava Lucio Dalla “Milano a portata di mano / ti fa una domanda in tedesco / e ti risponde in siciliano”; un inno allo spirito culturale della città e un simbolo dell'Italia del passato, ma soprattutto del presente.

I protagonisti di *Independently Together* sono rappresentanti del mondo dell'arte, della musica, della moda, del design, della comunicazione e dell'alta cucina e attraverso le loro differenze culturali ed etnografiche stanno favorendo quello che può essere definito il nuovo Rinascimento creativo in Italia.

Tanya Jones, fashion editor e styling consultant, israeliana; Eugenio Boer, chef stellato, nato in Olanda; i fondatori di cc-tapis, Nelcya Chamszadeh, nata in Francia e di origini iraniane e marocchine e Fabrizio Cantoni, italo-inglese; il designer e direttore creativo austriaco Arthur Arbesser; Ginette Caron, la design director canadese dell'omonimo studio di communication design, dove da 10 anni collabora Masami Moriyama, giapponese e grafica specializzata in advertising; Nazli Yirtar, turca e content creator per Spotify Italia; l'artista iraniano Mahmoud Saleh Mohammadi e il gallerista venezuelano Federico Luger.

L'intero progetto parte dalla considerazione che lo straniero è prima di tutto portatore di possibilità positive: le diversità in base all'origine, o meglio le peculiarità di ciascun protagonista, si uniscono per mescolarsi in una comunità contemporanea, cosmopolita e inclusiva.

Il tema dell'emigrazione e del viaggio, come fonte di avventura e ottimismo, invita a porsi delle domande sulla “doppia appartenenza” dell'emigrato, sulla difficile questione dell'identità, sull'abbandono della lingua d'origine, sulla controversa condizione dello straniero in terra straniera.

Il viaggio di *Independently Together* comincia con un saggio di Giovanna Pisacane e si sviluppa in quattro tappe. Le fotografie di Giulia Pittioni create in collaborazione con la set designer portoghese Teresa Morais Ribeiro sono inaspettati still life rivisitati di oggetti appartenenti ai creativi coinvolti. Una Wunderkammer di ricordi della vita passata e strumenti necessari per il presente raccontano il viaggio e la transizione tra la terra natia e il nuovo mondo. Un reggiseno, un piccolo dizionario francese-italiano, un set di coltelli, un articolo di giornale e molto altro. Una carrellata di ritratti dei creativi coinvolti in istantanea (scattati con la Lomo Instant Square) ci permettono di guardare il loro mondo attraverso il loro punto di vista, personale, intimo e diverso. Infine si aggiungono estratti in lingua originale; citazioni, proverbi, modi di dire della cultura di appartenenza.

La mostra invita alla scoperta delle storie personali dei creativi che hanno preso parte al progetto; ognuno con il loro bagaglio, la propria valigia. Raffigurazione della bellezza della diversità.

L'allestimento della mostra è stato progettato da Fosbury Architecture, un percorso in crescendo che metaforicamente rappresenta il viaggio della migrazione e dà la possibilità di scoprire i soggetti della mostra attraverso i loro oggetti e le loro parole.

La cena privata è curata dallo Chef Eugenio Boer del ristorante Bu:r di Milano che ha creato un menù ad hoc per l'occasione con il supporto di Longino & Cardenal, fornitore di materie prime per la ristorazione di alta qualità.

Main sponsor della mostra è il Castello Di Ugento (LE) con il CIA ([www.castellodiugento.com](http://www.castellodiugento.com))\*. Il dialogo tra *Independently Together* e l'iniziativa di Massimo Fasanella e Diana E. Bianchi, proprietari del castello, è nato soprattutto dalla volontà condivisa di supportare lo scambio tra culture ed epoche diverse.

Le immagini sono state realizzate nello StudioMoscova40 utilizzando i tessuti di Marzotto (Tessuti di Sondrio, Linificio e Canapificio nazionale 1873, Radaelli e le coperte di Lanerossi) e stampate da Grafiche dell'Artiere su carta ecosostenibile IGLOO Offset di Arjowiggins Creative Papers. Hanno partecipato alla realizzazione dell'evento d'inaugurazione Alessia Rizzetto PR, Siemens, Ristorante Bu:r, Le Jour du Oui Tableset e Veuve Clicquot. Per la location si ringrazia Spacemakers Milano.

*Si ringraziano tutti i partner e tutti gli sponsor che hanno scelto di promuovere la creatività e l'inclusione come elemento fondante per una società migliore.*

## **TIMNBY presenta INDEPENDENTLY TOGETHER**

A cura di Micaela Flenda e Pelin Sozeri

Immagini di Giulia Pittioni e Teresa Morais Ribeiro

Testi di Giovanna Pisacane

Progetto ideato e prodotto da The Candybox

15-17 novembre 2018

Inaugurazione: giovedì 15 novembre, vernissage e cena privata alle ore 20,00

Presso Spazio Quattrocento, Via Tortona 31, Milano

Orario:

venerdì 16 novembre dalle 10,00 alle 18,00

sabato 17 novembre dalle 10,00 alle 18,00

Info e contatti:

[rsvp@thisismenotbeingyou.com](mailto:rsvp@thisismenotbeingyou.com)

[info@thisismenotbeingyou.com](mailto:info@thisismenotbeingyou.com)

[www.thisismenotbeingyou.com](http://www.thisismenotbeingyou.com)

[www.thecandybox.it](http://www.thecandybox.it)

Per maggiori informazioni e il calendario dettagliato del PhotoVogue Festival visitate il sito [www.vogue.it](http://www.vogue.it)

*#independentlytogether*

*#timnby*

*#thecandybox*

\*Il Castello di Ugento offre corsi professionali per gli studenti del quarto anno del Culinary Institute of America (CIA) provenienti da tutto il mondo.

Un ringraziamento speciale a

**Main Sponsor**



Castello di Ugento

**Partners**



**Fosbury Architecture**



alessia  
rizzetto



arjowiggins



GRAFICHE DELL'ARTIERE

**Sponsor tecnici**

**SIEMENS**



Veuve Clicquot  
REIMS FRANCE

**lomography**



**S** TESSUTI  
SONDRIO

**Redaelli**  
1893

**LANEROSSI**  
ITALY 1817

